

Käyttöopas

User manual

Bruksanvisning

GXT

HÄTÄRADIO/ VIRTAPANKKI

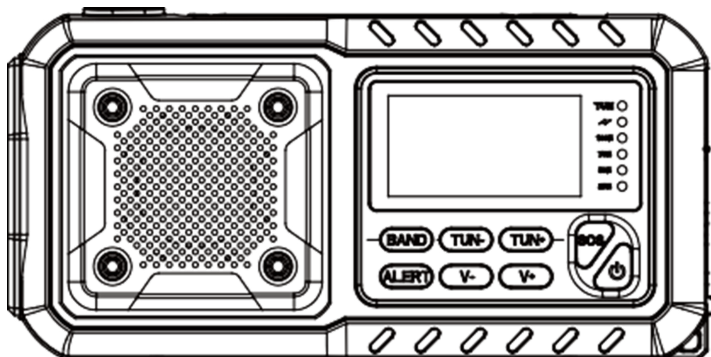
**EMERGENCY RADIO/
POWERBANK**

**NÖDRADIO/
POWERBANK**



SUOMITRADING.fi

Valmistuttaja / Tillverkad för / Manufactured for: SuomiTrading, Areenakatu 7, 37570 Lempäälä ☎ 010 430 3490



TEKNISET TIEDOT:

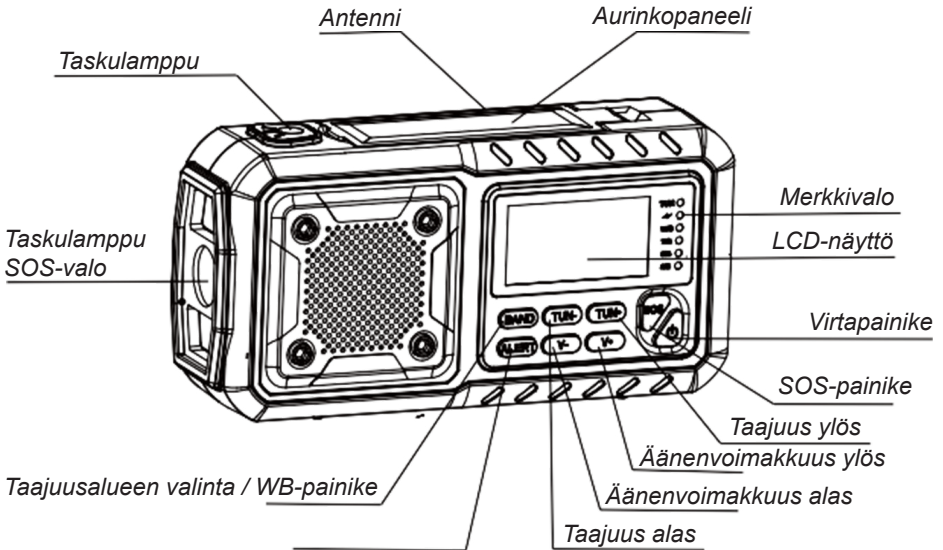
Taajuus	FM: 87–108 MHz AM: 520–1 710 KHz WB: 162,4–162,55 MHz
Mitat	153 x 47 x 77 mm
Paino	351 g
Maksimiteho	1,5 W
Jännite	2,7–4,2 V
Akku	4 000 mAh / 3,7 V Li-ioni
Taskulamppu	1 W

TOIMINNOT:

- Radio
- Taskulamppu
- Puhelinlaturi
- Virtapankki
- Kuulokeliitäntä
- SOS-hälytys
- Lukuvalo

RADION KÄYTTÖ

- Paina painiketta " " kytkeäksesi radion päälle, näytöllä näkyy "ON".
- Valitse FM-/AM- tai WB-taajuusalue painamalla kaistapainiketta (BAND).
- Kun olet valinnut taajuusalueen, paina lyhyesti painiketta TUN+ tai TUN- valitaksesi kanavan. Voit pitää painiketta TUN+ tai TUN- painettuna hakeaksesi kanavia automaattisesti. Kun kanava löydetään, haku pysähtyy ja vihreä merkkivalo syttyy. Vedä antenni ulos ja säädä sen suuntaa signaalin parantamiseksi.
- Säädä äänenvoimakkuutta painamalla äänenvoimakkuuspainiketta + tai -.



Merkkivalo (ylhäältä alas: aseman/latauksen ilmaisin, signaalin ilmaisin, virtailmaisin, hälytysilmaisin). Valo vilkkuu punaisena latauksen ja purkautumisen aikana. Kun akku on täynnä, valo on sininen ja sitten se sammuu. Kun painat virtapainiketta, virtailmaisin näyttää akun varauksen (25–100 %).

TASKULAMPPU

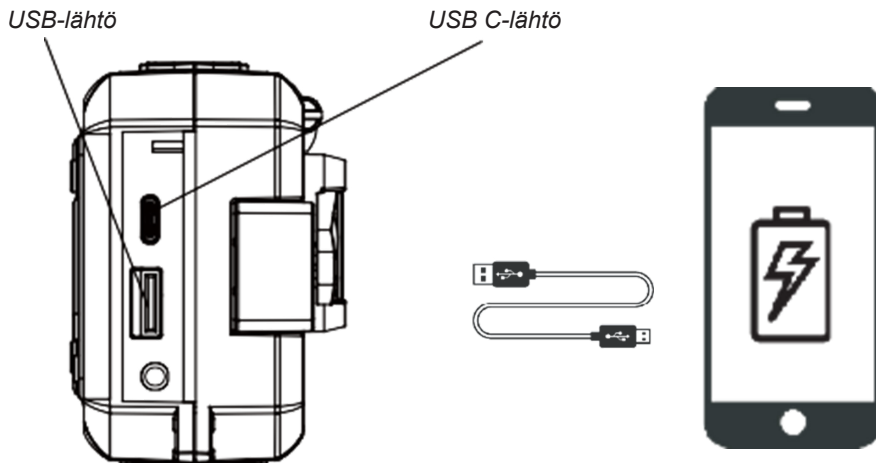
Taskulampussa on kaksi tehotasoa. Sytytä himmeä valo painamalla painiketta kahdesti. Sytytä kirkas valo painamalla painiketta kolmesti. Sammuta valo painamalla painiketta neljästi.

PUHELIMEN LATAAMINEN

USB-porttia voidaan käyttää laitteiden lataamiseen

Akun kapasiteetti on 4 000 mAh. Voit myös ladata puhelimen AAA-paristoilla.

4 000 mAh:n varavirtalähde tukee 1,5 A:n laturia



VIRTA PÄÄLLE

Varmista ennen radion päälle laittamista, että olet lukenut turvallisuusohjeet.

A. USB-lataus

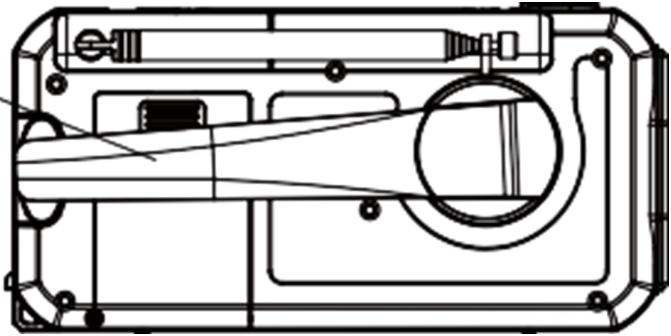
- Lataa radion akku liittämällä mukana toimitettu USB-kaapeli USB-virtalähteeseen. Liitä toinen pää radioon.
- Latauksen merkkivalo **4** vilkkuu punaisena akun latautuessa, ja se on **sininen** kun akku on ladattu täyteen. Sisäisen 4 000 mAh:n 21700-litiumioniakun lataaminen kestää 2–3 tuntia.
- Kun akku on ladattu täyteen, se kestää **40–50** tuntia radiosoittoa (äänenvoimakkuudesta riippuen) tai **45–60** tuntia taskulampun käyttöä.

Radio kannattaa sammuttaa latauksen ajaksi.

B. Veivattava dynamo

Radio voidaan ladata myös pyörittämällä laitteen pohjassa olevaa kahvaa.

Käsiveivi



- Veiviä voidaan pyörittää joko myötä- tai vastapäivään. Punainen merkkivalo syttyy, kun veiviä käytetään.
- Pyöritä veiviä 3–5 minuuttia nopeudella 130–150 kierrosta minuutissa, kun käytät radiota ensimmäistä kertaa. Kun pyörität veiviä yhden minuutin, voit kuunnella radiota viisi minuuttia (keskivoimakkuudella) ja käyttää valoa 30 minuuttia.

C. Aurinkopaneeli

Radion akkua voidaan ladata laitteen päällä olevalla aurinkopaneelilla. Aseta laite kirkkaaseen auringonvaloon, jotta se latautuu mahdollisimman tehokkaasti.

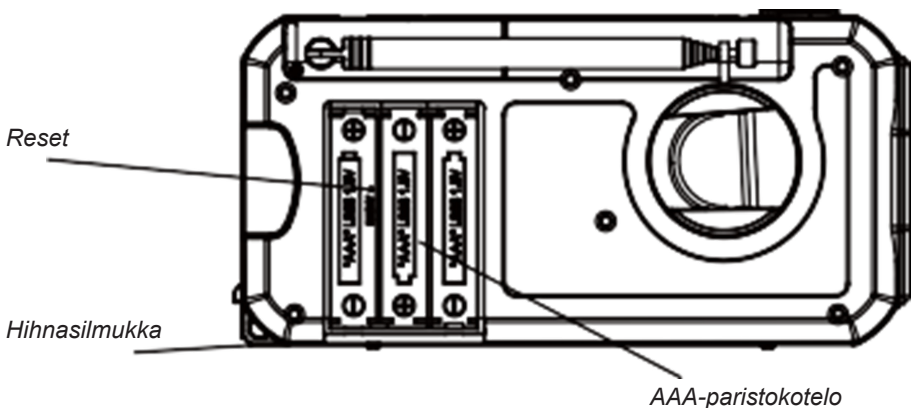
- Punainen merkkivalo syttyy, kun radio saa riittävästi auringonvaloa latauksen aloittamiseksi.
- Latausteho riippuu auringonsäteiden voimakkuudesta.
- Mitä voimakkaampi valo, sitä tehokkaammin akku latautuu.
- Huomaa, että laitetta on vaikea ladata täyteen aurinkopaneelilla, vaan sitä käytetään lähinnä akun ylläpitoon.

D. AAA-paristot

Irrota paristolokeron kansi, joka on laitteen pohjassa, ja aseta kolme AAA-paristoa lokeroon. LCD-näytössä näkyvä varaustason symboli näyttää nyt AAA-paristojen tilan.

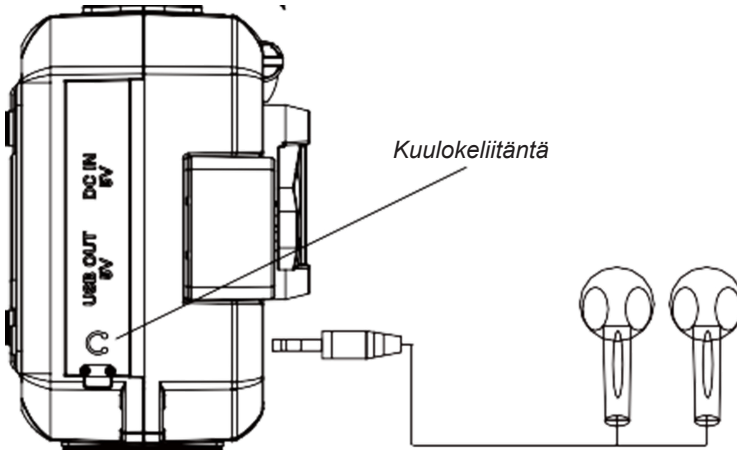
HUOMAA:

- Varmista, että negatiivinen (-) pää on jousen päällä. AAA-paristoja käytetään ensisijaisesti.
- Poista AAA-paristot, kun niitä ei käytetä.
- Paina missä tahansa tilassa Reset-painiketta palauttaaksesi laitteen takaisin alkuperäiseen tilaan



KUULOKELIITÄNTÄ

Voit kuunnella radiota kuulokkeilla liittämällä ne 3,5 mm:n kuulokeliitintään.

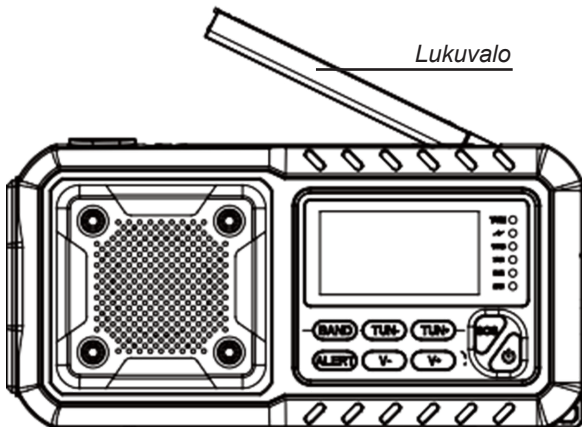


SOS-HÄLYTYS

Jos painat SOS-painiketta, hälytysääni kuuluu edelleen kaiuttimesta ja näyttö sammuu

LUKUVALO

Kallista aurinkopaneelia yli viisi astetta, niin lukuvalo syttyy automaattisesti.



TURVALLISUUSOHJEET

- Kun radiota käytetään ensimmäistä kertaa tai kun se on ollut käyttämättömänä yli 60 päivää, aseta se voimakkaan auringonvalon alle (päivänvalo, yli 86 000 luksia) 30 minuutiksi tai käytä käsiveiviä yhden minuutin ajan akun aktivoimiseksi.
- Kun käytät tätä laitetta, älä anna akun tyhjentyä liikaa, jotta akku ei vaurioidu tai sen käyttöikä lyhene.
- Puhdista radion pinta pehmeällä, kostealla liinalla. Älä käytä alkoholia tai muita syövyttäviä aineita tuotteen puhdistamiseen.
- Laite ei ole vedenpitävä, vaan ainoastaan roiskevedenkestävä. Älä upota sitä veteen.

PAKKAUSLISTA

Radio x1

Käyttöopas x1

C-tyypin USB-kaapeli x1

Hihna x1

EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus

Tuote: GXT 4000mAh hätäradio / virtapankki
Tuotenumero: 103026167

Valmistaja: Suomi Trading Oy
Ollilanojankatu 2
84100 Ylivieska
+358-104303490
asiakaspalvelu@suomitrading.fi

Tämä vaatimustenmukaisuusvakuutus on annettu valmistajan yksinomaisella vastuulla.

Vakuutuksen kohde: GXT 4000mAh hätäradio / virtapankki
103026167
6438014335438

Edellä kuvattu vakuutuksen kohde on asiaa koskevan unionin yhdenmukaistamislainsäädännön vaatimusten mukainen:

Radiolaitedirektiivi	2014/53/EU
EMC-direktiivi	2014/30/EU
RoHS-direktiivi	2011/65/EU sekä (EU) 2015/863

Vaatimustenmukaisuus on osoitettu seuraaviin yhdenmukaistettuihin standardeihin ja/tai tekniisiin eritelmiin perustuen:

ETSI EN 303 345-1 V1.1.1 (2019-06)	EN IEC 62368-1:2020 + A11:2020
ETSI EN 303 345-2 V1.2.0 (2021-09)	EN IEC 62311:2020
ETSI EN 303 345-3 V1.1.1 (2021-06)	EN 55035:2017 + A11:2020
EN 55032:2015 + A1:2020 + A11:2020	

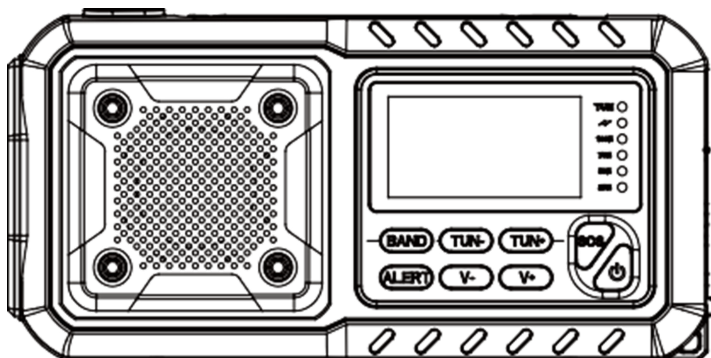
IEC 62321-1:2013	IEC 62321-6:2015
IEC 62321-3-1:2013	IEC 62321-7-1:2015
IEC 62321-4:2013 + A1:2017	IEC 62321-7-2:2017
IEC 62321-5:2013	IEC 62321-8:2017

Valmistajan puolesta allekirjoittanut

Lempäälässä 12.12.2022



Mikko Haapa-aho
Tuotepäällikkö



SPECIFICATIONS:

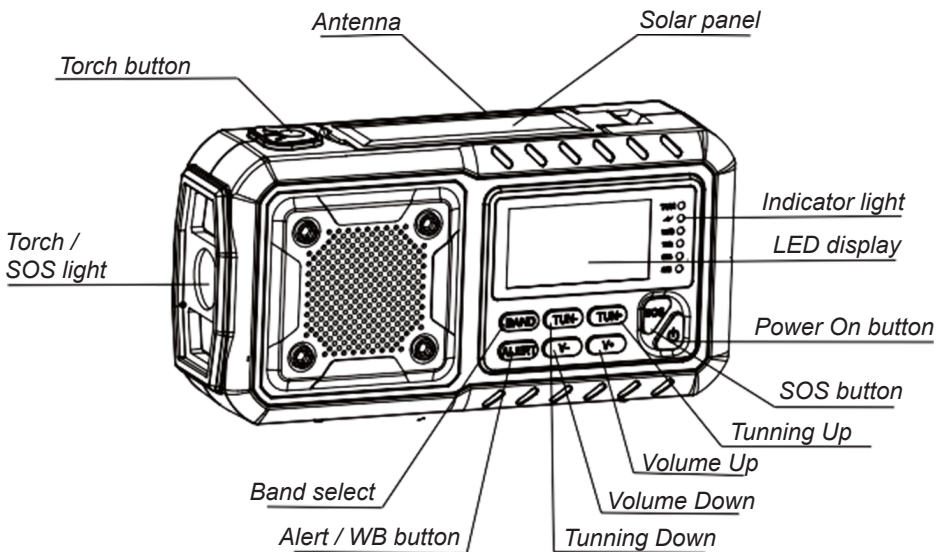
Frequency	FM: 87–108 MHz AM: 520–1 710 KHz WB: 162,4–162,55 MHz
Item	153 x 47 x 77 mm 6.02*1.85*3.03 in
Item weight	351 g
Maximum power	1,5 W
Voltage	2,7–4,2 V
Battery	4 000 mAh / 3,7 V Li-ion
Flashlight	1 W

FUNCTIONS:

- Radio operation
- Flashlight
- Phone charging
- Powerbank
- Earphone jack
- SOS alarm
- Read light

RADIO OPERATION

- Press the button “ ” to turn on the radio,the screen will show “ON.”
- Press the band button“BAND”to select FM/AM/WB.
- After selecting band FM/AM/WB, short press the button “ TUN+ ”or “ TUN- ” to select a channel. You can hold button “ TUN+” or “TUN-” to search the channels automatically, it will stop when a channel is properly selected and the green indicator light will come on. Extend the antenna and adjust the direction to get better signal.
- Press the Volume button“ + ” or “ - ”to adjust volume up/down.



Indicator Light (Up to down: Station/Charging indicator, Signal indicator, Power indicator, Alert indicator). The light will flash red when charging and discharging, when charge full, the light will show blue,then off,when Turn on the power on button, the power indicator will show battery charge level (25-100%)

FLASHLIGHT

The flashlight have 3 level, Short press one time to open flashlight, Press two time to open low beam press 3 times to open high beam, Press 4 times to turn off.

PHONE CHARGING

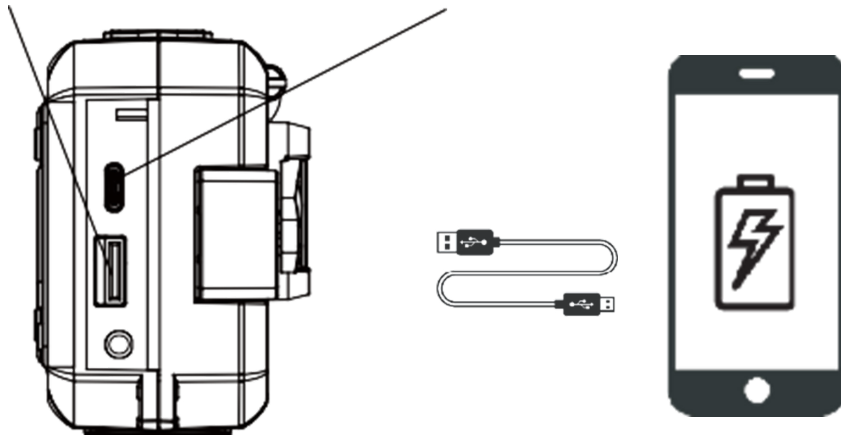
The standard port can be used to charge USB devices.

It has the capacity to charge 4000mAh when fully charged. You can also charge your phone by using AAA batteries.

This 4000mah power bank support 1.5A charger

STD USB Output

Type C USB Input



POWER THE DEVICE

Before powering the radio, make sure you read the safety instructions.

A. USB cable

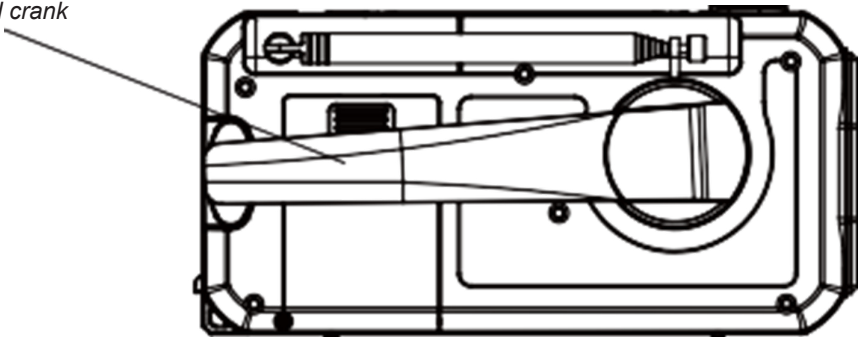
- To charge the radio, insert the supplied USB cable into the USB power source. Plug the USB connector into the input port on the side of the radio.
- The 4 charging indicator will flash red as the battery charges, and it will be blue when it 's fully charged. It takes 2 - 3 hours for the internal 21700 4000 m Ah LI-ION.
- When completely charged, the battery will deliver 40-50 hours of radio play (depending on the sound volume) or 45-60 hours of flashlight time.

It' s advised to turn off the radio when the device is being charged.

B. Hand crank dynamo

The radio can also be charged by turning the handle on the bottom of the device and activating the dynamo.

Hand crank



- The handle can be turned either clockwise or counter- clockwise. The red LED should also light up when the handle is being turned.
- Spin the handle for 3 to 5 minutes at the speed of 130-150 RPM when using the radio for the first time. One minute of winding gives 5 minutes of radio play (at medium volume) and 30 minutes of light.

C. Solar powered

The radio's battery can be charged by the solar panel on the top of the device. Try to place the device in clear sunlight to let it charge as efficiently as possible.

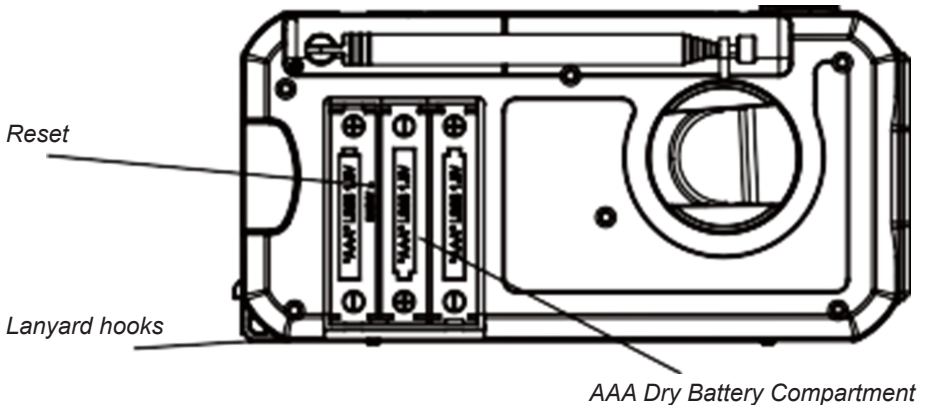
- The red LED indicator should light up when the radio is receiving enough sunlight to start charging up.
- The charging effect depends on the strength of the sun's rays. The stronger the light, the better the effect.
- Kindly remind that it's difficult to fully charge the unit with the solar panel, which is mostly used for maintaining the battery.

D. AAA Dry batteries

Remove the battery compartment cover which is on the bottom of the device, then insert 3 AAA batteries into the compartment. The symbol displayed on the LCD screen battery level will be converted to AAA.

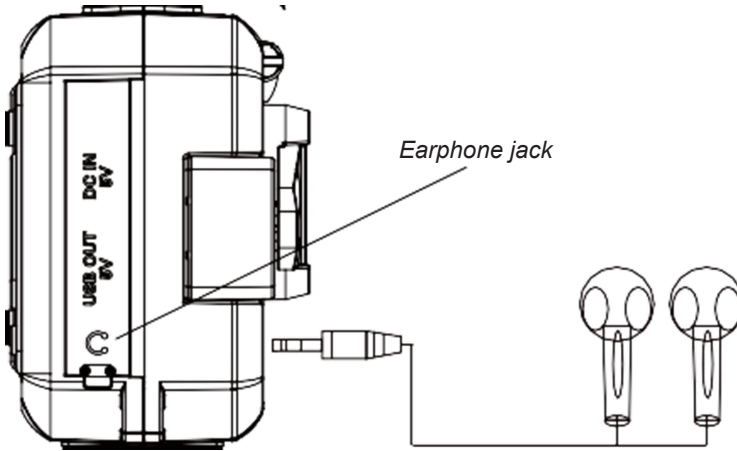
NOTE:

- Ensure the negative(-) end is placed against the spring. There is a priority to use AAA dry batteries.
- Remove the AAA dry batteries when they are not in use. In any condition, press the key "Reset", the unit will revert back to the original



EARPHONE JACK

You can Insert the 3.5mm Earphone jack to enjoy your leisure time listening to the radio.

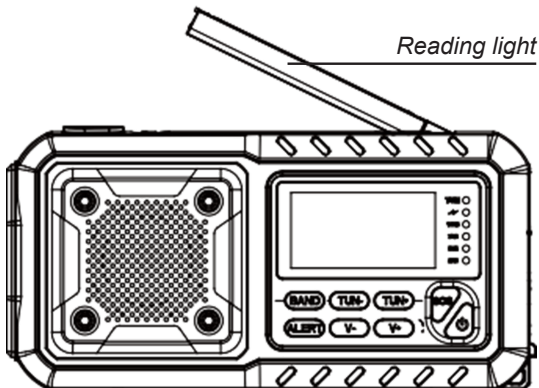


SOS ALARM

If you press the SOS button at this time, the alarm sound will still be emitted from the speaker and the LCD screen will be closed.

READ LIGHT

Open the solar panel above 5 degree, then the Read light will turn on automatical.



SAFETY INSTRUCTIONS

- When radio first used or sits idle for more than 60 days, please placed under strong solar light (daylight>86000LUX) for 30 minutes or hand crank for one minuteto activate the battery.
- When using this machine, please do not over-discharge, so as not to reduce the service life of the battery in the machine, or even damage the rechargeable battery .
- To clean radio surface use a soft,damp cloth. Do not use alcohol or other liquids containing corrosive ingredients to clean this product.
- Unit is not waterproof, only water-resistant. Do not submerge in water.

PACKING LIST

Radio x1

User Manual x1

Type-c USB Cable x1

Lanyard x1

EU Declaration of Conformity

Product: GXT 4000mAh emergency radio / powerbank
Product number: 103026167

Manufacturer: Suomi Trading Oy
Ollilanojankatu 2
84100 Ylivieska
+358-104303490
asiakaspalvelu@suomitradng.fi

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

Object of the declaration: GXT 4000mAh emergency radio / powerbank
103026167
6438014335438

The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonization legislation:

Radio Equipment Directive	2014/53/EU
EMC Directive	2014/30/EU
RoHS Directive	2011/65/EU and (EU) 2015/863

References to the relevant harmonised standards used and/or references to the other technical specifications in relation to which conformity is declared:

ETSI EN 303 345-1 V1.1.1 (2019-06)	EN IEC 62368-1:2020 + A11:2020
ETSI EN 303 345-2 V1.2.0 (2021-09)	EN IEC 62311:2020
ETSI EN 303 345-3 V1.1.1 (2021-06)	EN 55035:2017 + A11:2020
EN 55032:2015 + A1:2020 + A11:2020	

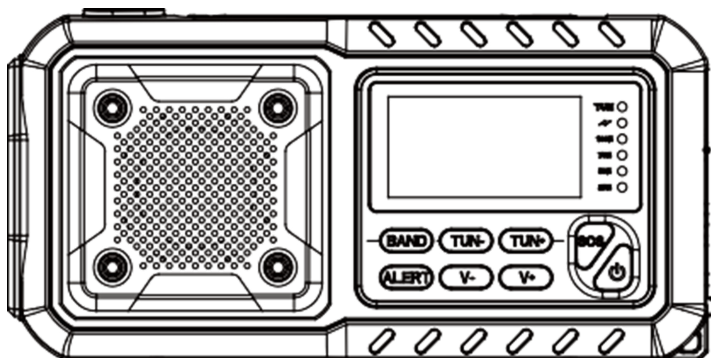
IEC 62321-1:2013	IEC 62321-6:2015
IEC 62321-3-1:2013	IEC 62321-7-1:2015
IEC 62321-4:2013 + A1:2017	IEC 62321-7-2:2017
IEC 62321-5:2013	IEC 62321-8:2017

Signed for and on behalf of manufacturer

Lempäälä 12.12.2022



Mikko Haapa-aho
Product Manager



TEKNISK INFORMATION

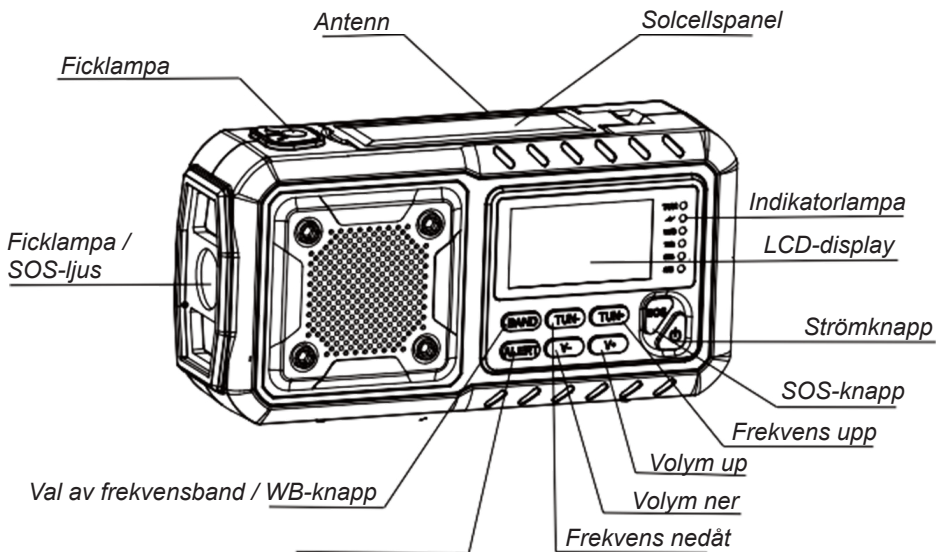
Frekvens	FM: 87–108 MHz AM: 520–1 710 KHz WB: 162,4–162,55 MHz
Mått	153 x 47 x 77 mm
Vikt	351 g
Maximal kraftjä	1,5 W
Spänning	2,7–4,2 V
Batteri	4 000 mAh / 3,7 V Li-ion
Ficklampa	1 W

FUNKTIONER:

- Radio
- Ficklampa
- Telefonladdare
- Powerbank
- Hörlursuttag
- SOS-larm
- Läslampa

ANVÄNDNING AV RADIO

- Tryck på knappen “ ” för att slå på radion, “ON” visas på displayen.
- Tryck på knappen BAND för att välja frekvensband för FM/AM eller WB.
- När du har valt frekvensband trycker du kort på TUN+ eller TUN- för att välja kanal. Du kan hålla in knappen TUN+ eller TUN- för att söka av kanaler automatiskt. När en kanal hittas stoppas sökningen och den gröna lampan tänds. Dra ut antennen och justera dess riktning för att förbättra signalen.
- Tryck på volymknappen + eller - för att justera volymen.



Indikatorlampor (uppifrån ner: status-/laddningsindikator, signalindikator, strömindikator, larmindikator). Lampan blinkar rött under laddning och urladdning. När batteriet är fullt blir lampan blå och släcks sedan. När du trycker på strömknappen visar strömindikatorn batteriladdningen (25-100 %).

FICKLAMPAN

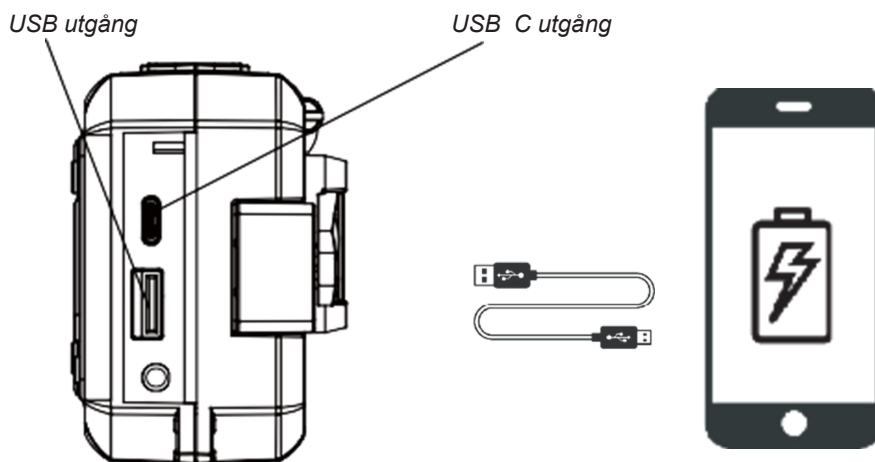
Ficklampa har två effektnivåer. Tryck två gånger på knappen för att tända det svaga ljuset. Tryck på knappen tre gånger för att slå på det starka ljuset. Tryck på knappen fyra gånger för att släcka ljuset.

LADDNING AV TELEFONEN

USB-porten kan användas för att ladda enheter.

Batteriet har en kapacitet på 4 000 mAh. Du kan också ladda telefonen med AAA-batterier.

4 000 mAh powerbank stöder en 1,5 A-laddare



SLÅ PÅ

Kontrollera att du har läst säkerhetsinstruktionerna innan du slår på radion.

A. USB-kabeln

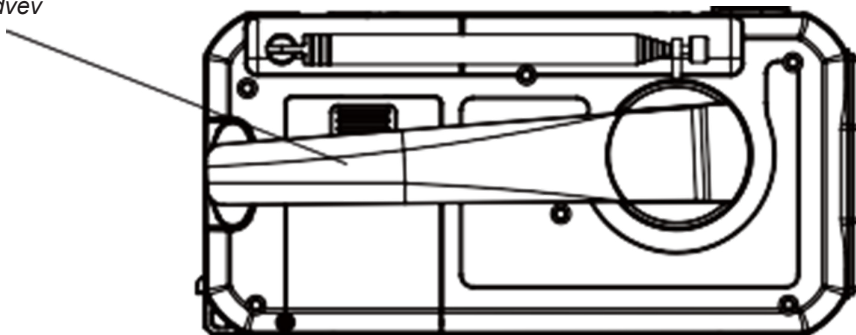
- Ladda radions batteri genom att ansluta den medföljande USB-kabeln till en USB-strömkälla. Anslut den andra änden till radion.
- Laddningsindikatorn 4 blinkar rött när batteriet laddas och är blå när batteriet är fulladdat. Det interna 4000 mAh 21700 litiumjonbatteriet tar 2-3 timmar att ladda.
- När batteriet är fulladdat räcker det till 40-50 timmars radiospelning (beroende på volym) eller 45-60 timmars användning av ficklampan.

Det lönar sig att stänga av radion när den laddas.

B. Dynamo med vev

Radion kan också laddas genom att vrida på veven på enhetens undersida.

Handvev



- Vevan kan roteras antingen med- eller moturs. Den röda indikatorlampan lyser när vevan används.
- När du använder radion för första gången ska du vrida vevan i 3-5 minuter med 130-150 varv per minut. Efter att ha vridit vevan i en minut kan du lyssna på radio i fem minuter (med medelhög volym) och använda lampan i 30 minuter.

C. Solcellspanel

Radions batteri kan laddas med hjälp av solcellspanelen på toppen av enheten. Placera enheten i starkt solljus för att maximera laddningseffektiviteten.

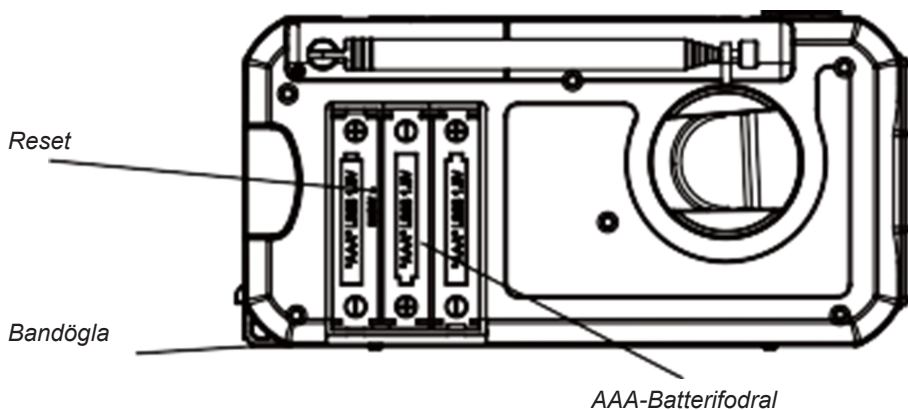
- Den röda indikatorlampan tänds när radion får tillräckligt med solljus för att börja laddas.
- Laddningseffektiviteten beror på intensiteten av solens strålar.
- Ju starkare ljuset är, desto effektivare laddas batteriet.
- Observera att det är svårt att ladda enheten fullt ut med solljus. Solcellspanelen används främst för att underhålla batteriet.

D. AAA-batterier

Ta bort locket till batterifacket på enhetens undersida och sätt in tre AAA-batterier i facket. Symbolen för batterinivå på LCD-displayen visar nu AAA-batteriernas status.

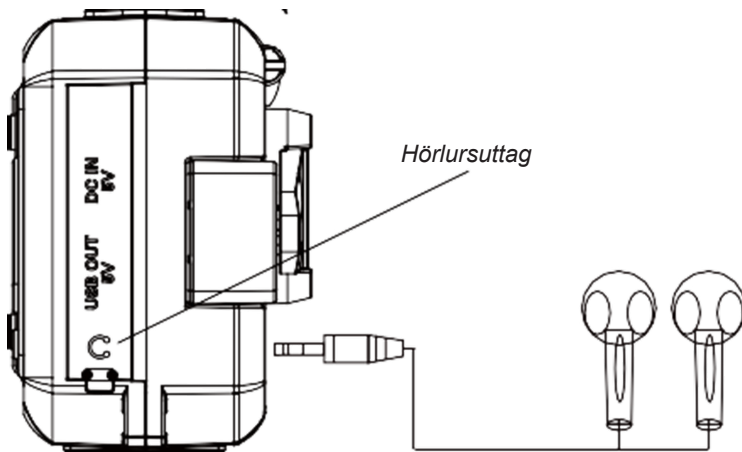
OBSERVERA:

- Se till att den negativa (-) änden är på fjädern. AAA-batterierna prioriteras.
- Ta bort AAA-batterierna när du inte använder dem.
- I alla lägen kan du trycka på Reset-knappen för att återställa enheten till sitt ursprungliga tillstånd



HÖRLURSUTTAG

Du kan lyssna på radion med hörlurar genom att sätta in dem i 3,5 mm hörlursuttaget.

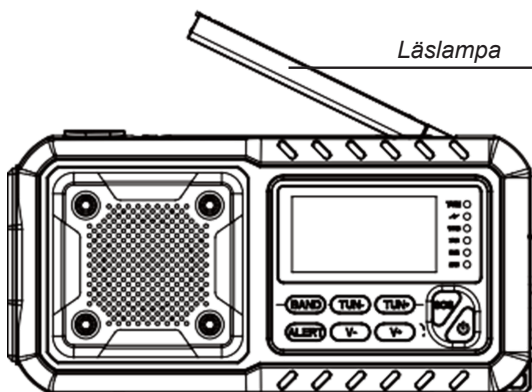


SOS-LARM

Om du trycker på SOS-knappen kommer larmet fortfarande att ljuda från högtalaren och displayen kommer att stängas av.

LÄSLAMPA

Om du lutar solpanelen mer än fem grader tänds läslampa automatiskt.



SÄKERHETSANVISNINGAR

- När du använder radion för första gången eller efter att den varit inaktiv i mer än 60 dagar, placera den i starkt solljus (dagsljus, över 86 000 lux) i 30 minuter eller använd handveven i en minut för att aktivera batteriet.
- När du använder den här enheten får du inte låta batteriet tömmas för mycket för att undvika att batteriet skadas eller dess livslängd förkortas.
- Rengör radions yta med en mjuk, fuktig trasa. Använd inte alkohol eller andra frätande ämnen för att rengöra produkten.
- Enheten är inte vattentät, utan endast stänkskyddad. Doppa inte ner den i vatten.

FÖRPACKNINGSLISTA

Radio x1

Bruksanvisning x 1

USB Type-C-kabel x1

Rem x1

EU-försäkran om överensstämmelse

Produkt: GXT 4000mAh nödradio / powerbank
Produktnummer: 103026167

Tillverkare: Suomi Trading Oy
Ollilanojankatu 2
84100 Ylivieska
+358-104303490
asiakaspalvelu@suomitrading.fi

Denna försäkran om överensstämmelse utfärdas på tillverkarens eget ansvar.

Föremål för försäkran: GXT 4000mAh nödradio / powerbank
103026167
6438014335438

Föremålet för försäkran ovan överensstämmer med den relevanta harmoniserade unionslagstiftningen:

Radioutrustningdirektivet	2014/53/EU
EMC-direktivet	2014/30/EU
RoHS-direktivet	2011/65/EU och (EU) 2015/863

Efterlevnad har intygats i enlighet med följande harmoniserade standarder och/eller tekniska specifikationer:

ETSI EN 303 345-1 V1.1.1 (2019-06)	EN IEC 62368-1:2020 + A11:2020
ETSI EN 303 345-2 V1.2.0 (2021-09)	EN IEC 62311:2020
ETSI EN 303 345-3 V1.1.1 (2021-06)	EN 55035:2017 + A11:2020
EN 55032:2015 + A1:2020 + A11:2020	

IEC 62321-1:2013	IEC 62321-6:2015
IEC 62321-3-1:2013	IEC 62321-7-1:2015
IEC 62321-4:2013 + A1:2017	IEC 62321-7-2:2017
IEC 62321-5:2013	IEC 62321-8:2017

Undertecknat för tillverkaren av

Lempäälä 12.12.2022



Mikko Haapa-aho
Produktchef